

Welcome!

¡Bienvenidos!

The meeting will begin shortly.
La reunión empezará pronto

South Sacramento/Florin

South Sacramento/Florin

Community Air Protection

Protección del Aire de la Comunidad

Steering Committee Meeting
Monday, September 23, 2024

Reunión del Comité Directivo
lunes, 23 de septiembre, 2024

This meeting is being recorded and will be publicly available.

Esta junta será grabada y será disponible públicamente

SACRAMENTO METROPOLITAN



AIR QUALITY
MANAGEMENT DISTRICT

Welcome & Introductions

Bienvenida e introducciones

- a. Welcome and Meeting Logistics/Bienvenidos y logística de la junta
- b. Introductions and Community Event Announcements/Introducciones y anuncios de eventos comunitarios
 - a. Committee Roll Call/Repasar lista de comité
 - b. Facilitators, District Staff, CARB, Public Participants/Facilitadores, personal del distrito, CARB, público participante

In-Person and Virtual Reminders

Recordatorios: En Persona y Virtualmente

We may pause and make adjustments throughout to ensure equitable engagement for in-person and virtual attendees/**Podemos tomar tiempo para hacer ajustes a través de la junta para asegurar compromiso equitativo para los que están presentes en persona, y virtualmente**

- **In-person attendees** – if you have a question or comment, please raise your hand or name placard/**Participantes en persona** – Si tiene alguna pregunta o comentario, levante la mano o la pancarta con su nombre
- **Virtual attendees** – if you have a question or comment, please raise your virtual hand or type your question or comment in the chat/**Participantes virtualmente** – Si tiene alguna pregunta o comentario, levante la mano virtual o escriba su pregunta o comentario en el chat

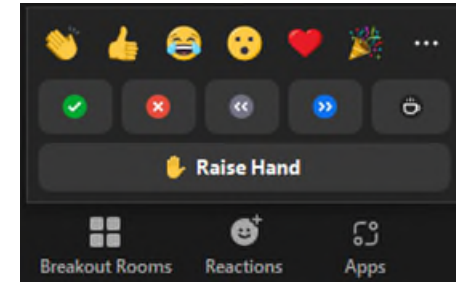
Order of questions and comments/ Orden de preguntas y comentarios:

1. Steering Committee in-person/Comité Directivo (Steering Committee) en persona
2. Steering Committee online/Comité Directivo (Steering Committee) virtualmente
3. Public in-person/El Publico en persona
4. Public online/El Publico virtualmente

Virtual Logistics

Logística Virtual

- You can message the host or co-host if you are having technical difficulties. Or you can email AB617clerk@airquality.org for assistance/Usted puede mandar un mensaje al presentador si tiene dificultades técnicas. Alternativamente, para obtener asistencia, favor de mandar un correo electrónico a: AB617clerk@airquality.org
- During the Steering Committee discussion period or during Public Comment period, each person who wants to speak will need to raise their virtual hand/Durante el periodo de discusión del Comité Directivo (Steering Committee), o durante el periodo del Comentario Publico (Public Comment Period), cada persona que desea hablar necesita levantar la mano virtual:
 - On Zoom web application – Click either Participants or Reactions, then press “Raise hand”/ En la aplicación Zoom por web – Haz “click” en Participants (Participantes) O Reactions (Reacciones), y presione “Raise Hand” (levantar mano)
 - On the phone – Dial *9 to raise your virtual hand/Por teléfono – Marque *9 para levantar su mano virtual
 - Please state your name and affiliation/Por favor de mencionar su nombre y asociación
 - When you are called – Please unmute yourself on the app or the phone (press *6)/Cuando sea llamado/a – Favor de activar su micrófono en la aplicación, o por teléfono, presione *6



SACRAMENTO METROPOLITAN

Interpretation Logistics

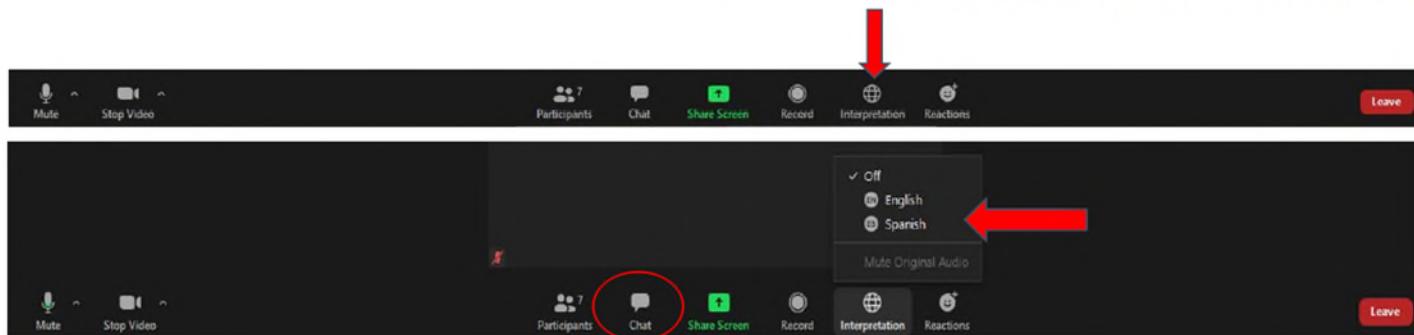
Logística de interpretación

English

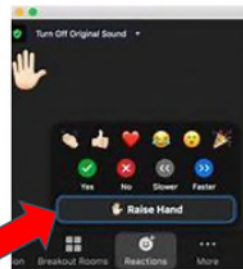
If you are a monolingual English speaker, please select the world-like interpretation icon at the bottom of the screen, then select English. If you are using zoom via a telephone/tablet, you will select the three dots to see more options, followed by interpretation and then English.

Español

Si solo habla/o prefiere escuchar en español, seleccione el icono de interpretación que parece a un mundo en la parte inferior de la pantalla, luego seleccione español y no olvide silenciar el audio original. Si está usando Zoom en un teléfono o tableta, seleccionará los tres puntos para ver más opciones, seguido por interpretación y después español.



ASK QUESTIONS AND COMMENT
HACER PREGUNTAS O DAR COMENTARIOS

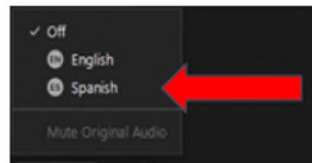
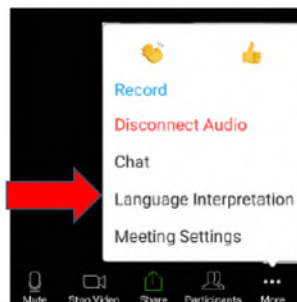


Raise Hand, & Reactions
Levantar Mano y Reacciones

ZOOM APP ON PHONE OR TABLET
APLICACIÓN DE ZOOM POR TELÉFONO O TABLETA



SELECT THE THREE DOTS
SELECCIONE LOS TRES PUNTITOS



SELECT YOUR LANGUAGE
SELECCIONE SU LENGUAJE

Charter Code of Conduct

Código de Conducta de la Carta

Members will/ Miembros deben:

- Treat everyone with courtesy and respect/Tratar a todos con cortesía y respeto
- Avoid personally attacking or demeaning anyone/Evitar ataques personales, o degradar a cualquier persona
- Avoid interrupting others who have the floor/Evitar interrumpir al quien tiene la palabra
- Avoid disrupting or delaying the meeting/Evitar interrumpir o tardar la junta
- Strive to be fair and unbiased towards each other, the public, and the District/Ser justo e imparcial uno hacia el otro, el público, y el Distrito
- Value each other's time and respect each other's opportunity to speak/Dar valor al tiempo de cada quien y respetar la oportunidad de todos al hablar
- Strive to reach consensus, but agree to disagree if need be/Esforzarse por llegar a un consenso, pero estar de acuerdo en estar en desacuerdo
- Listen courteously and attentively to the public/Escuchar cortésmente y atentamente al publico
- Strive to hold each other accountable to the Code of Conduct/Esforzarse a mantener a cada quien responsable al Código De Conducta

Agenda/Agenda

6:00 – 6:15 pm

Welcome and Introductions

- a. Welcome and Meeting Logistics
- b. Introductions and Community Event Announcements
 - a. Committee Roll Call
 - b. Facilitators, District Staff, CARB, Public Participants

6:15 – 7:15 pm

CERP Community Panel

- a. Introduction to CERP
- b. Panel Discussion

7:15 – 7:20 pm

Administrative Items

- a. Approve Meeting Summary

7:20 – 7:35 pm

Action Items

- a. Recommend Steering Committee Member Applications

7:35 – 7:45 pm

Updates

- a. Outreach Subcommittee
- b. CERP Subcommittee
- c. District

7:45 – 7:50 pm

New Business and Upcoming Meeting Topics

7:50 – 8:00 pm

Public Comments

8:00 pm

Adjourn

6:00 – 6:15 pm

Bienvenida e introducciones

- a. Bienvenida y logística de la junta
- b. Introducciones y anuncios de eventos comunitarios
 - a. Repasar lista de comité
 - b. Facilitadores, personal del distrito, CARB, público participante

6:15 – 7:15 pm

Panel Comunitario de CERP

- a. Introducción al CERP
- b. Mesa redonda

7:15 – 7:20 pm

Artículos administrativos

- a. Aprobar el resumen de la reunión

7:20 – 7:35 pm

Artículos de Acción

- a. Recomendación de candidaturas para el Comité Directivo

7:35 – 7:45 pm

Actualizaciones

- a. Subcomité de Alcance
- b. Subcomité de CERP
- c. Distrito

7:45 – 7:50 pm

Nuevos asuntos y temas para futuras agendas

7:50 – 8:00 pm

Comentarios públicos

8:00 pm

Despedida

SACRAMENTO METROPOLITAN



Introductions & Steering Committee Roll Call

Introducciones y pase de lista del Comité Directivo

CERP Community Panel

Panel Comunitario de CERP

- a. Introduction to CERP/Introducción al CERP
- b. Panel Discussion/ Mesa redonda



CALIFORNIA
AIR RESOURCES BOARD

AB 617 Community Air Protection Program **Programa de Protección del Aire en la Comunidad (AB 617)**

Community Emission Reduction Program (CERP) **Programa Comunitario de Reducción de Emisiones**

Roles, Requirements and Resources
Roles, Requisitos, y Recursos

September 23, 2024
23 de septiembre de 2024

Discussion Goals

Objetivos de la Discusión

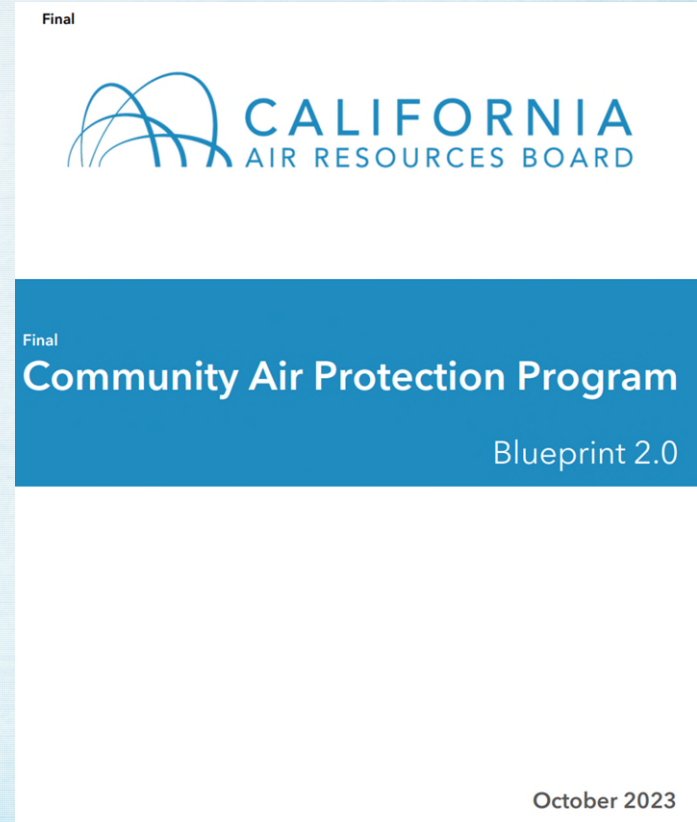
Path to a Community Emissions Reduction Plan (CERP) /
El Camino hacia un Plan Comunitario de Reducción de
Emisiones (CERP)

Your role as the Community Steering Committee / Su
papel como Comité Directivo de la Comunidad

The role of air quality agencies / El papel de las agencias
de calidad del aire

What the CERP must contain / Qué debe contener el
CERP

Where to go for more resources / Dónde ir para obtener
más recursos



Path to a Community Emissions Reduction Plan (CERP)

Camino hacia un plan comunitario de reducción de emisiones (CERP)

Transition to CAMP +
CERP/ Transición a CAMP
+ CERP

Reconvene Community Steering
Committee / Reconvocatoria del
Comité Directivo Comunitario

Air Quality 101 / Calidad
del aire 101

Shared Understanding
Entendimiento compartido

1 year or more
1 año o mas

Prioritize
Challenges
Priorizar Retos

Partnerships
Asociaciones

Assess Data and
Community
Information
Evaluar datos e
información de la
comunidad

Identify Actions
Identificar Acciones

CERP
CERP

Community Steering Committee / Comité Directivo Comunitario

Community Steering Committee

Identificar y priorizar los problemas de contaminación del aire

Orientar acciones para:

- Monitoreo del aire en la comunidad
- Programa de Reducción de Emisiones

Definir la comunidad y sus límites.

Desarrollar enfoques y ayudar con la divulgación comunitaria.

Purpose				
 Identify & prioritize air pollution issues	 Guide actions for: • Community air monitoring • Emissions reduction program	 Define community & its boundaries	 Develop approaches & assist with community outreach	 Track progress
Who should/will be part of it?				
 Residents & community leaders	 Community organizations	 Agencies, e.g. local land use, public health, etc.	 Local business owners or workers & affected sources	 Others

Seguimiento del progreso

Residentes y líderes comunitario

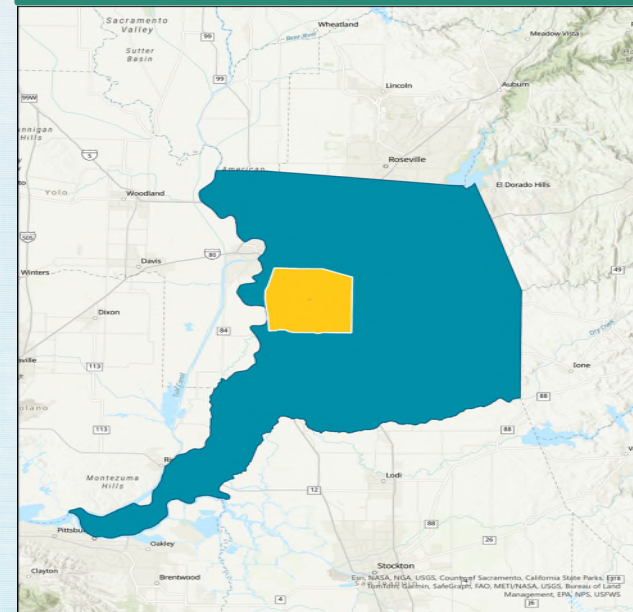
Organizaciones comunitarias

Agencias, por ejemplo, de uso de terrenos locales, salud pública.

Propietarios o trabajadores de empresas locales y fuentes afectadas

Otros

Statewide / Estatal



Required CERP elements / Elementos CERP Requeridos

Criterios	☒
Acciones basadas en la salud para la calidad del aire	
Desarrollar acciones para reducir los impactos negativos en la salud mediante: - Reducir las emisiones y la exposición a contaminantes tóxicos del aire que contribuyen a la carga de exposición acumulada dentro de la comunidad. - Reducir las emisiones y la exposición a las fuentes locales de PM_{2.5} que contribuyen a la carga de exposición acumulada dentro de la comunidad.	☐
Comité Directivo Comunitario	
Proporcionar documentación sobre el comité directivo comunitario: - Membresía, incluida la representación de la comunidad central. - Carta que cubre los siguientes temas: - Objetivos del CSC.	☐

Final
public and CARB staff. CARB encourages air districts to address the required elements in a concise manner using plain language.
Table B-1 Checklist for Community Emissions Reduction Program Evaluation

Criteria	☒
Health-Based Air Quality Actions	
Develop actions to reduce negative health impacts by: - Reducing emissions of, and exposure to, toxic air contaminants that contribute to the cumulative exposure burden within the community. - Reducing emissions of, and exposure to, local sources of PM_{2.5} that contribute to the cumulative exposure burden within the community.	☐
Community Steering Committee	
Provide documentation on the community steering committee: - Membership, including core community representation. - Charter that covers the following topics: - CSC objectives. - Roles and responsibilities. - Term, term expectations, stipends (if any), guidance. - Eligibility, recruitment, and on-boarding procedures. - Meeting frequency. - Meeting dates, times, and locations to ensure accessibility/participation. - Use of interpretation services at CSC meetings and to broader public outreach efforts. - Use of facilitation services. - Regulations for the timing and method of communications such as distributing information/data, meeting prearrangements and agendas, and specifying the expected deadlines for distribution in advance of events/activities. - A decision-making process, including whether consensus, majority vote, supermajority, or any other method will be used to approve an item.	☐

October 2023 Final: Community Air Protection Blueprint 2.0 549



Health-Based Air Quality Actions /
Acciones de calidad del aire basadas en la salud



Document CSC activity, community engagement, and community profile / Documentar la actividad del CSC, la participación de la comunidad y el perfil de la comunidad



Technical Foundation - emissions inventory /
Fundación Técnica - inventario de emisiones



Emissions and exposure reduction Targets, Actions, and Metrics / Objetivos, acciones y métricas de reducción de emisiones y exposición



Implementation schedule - achievable in 5 years /
Calendario de implementación: alcanzable en 5 años



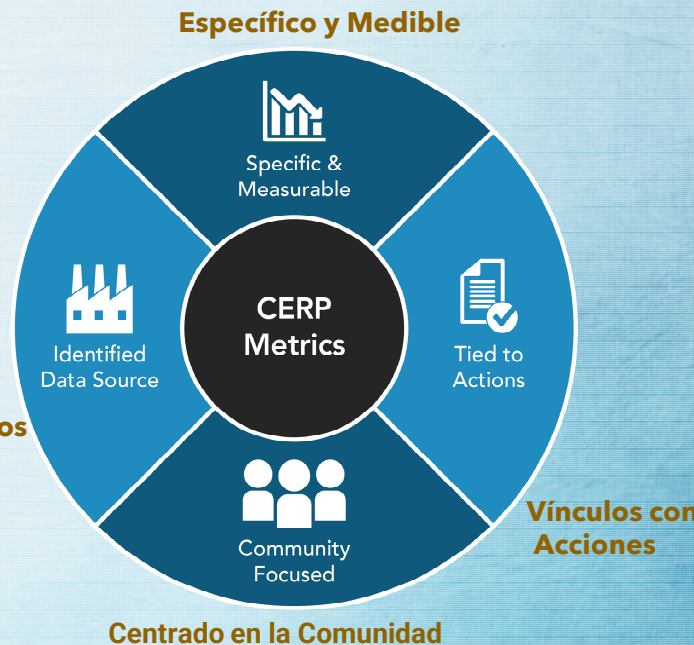
Enforcement plan / Plan de ejecución

Focus on Community Solutions / Enfoque en Soluciones Comunitarias

CERP Actions



CERP Metrics



Centering Equity / Centrar la Equidad

Civil Rights / Derechos Civiles

- “It is a civil right under state and federal law for individuals to be free from discrimination based on race, color, national origin, and the other protected categories described above, in the administration of government programs receiving state or federal funding.”
- “Es un derecho civil bajo la ley estatal y federal que las personas no sean discriminadas por motivos de raza, color, origen nacional y otras categorías protegidas descritas anteriormente en la administración de programas gubernamentales que reciben fondos estatales o federales”.

AB 617 Environmental Justice Focus /AB 617

Enfoque en la Justicia Ambiental



Vision/Visión

Commits To Just Social Change

to address environmental injustices
and advance racial equity/Se

compromete con un cambio social justo
para abordar las injusticias ambientales y
promover la equidad racial

Works Toward A Future

where all Californians
breathe healthy and clean air,
and race/racism no longer
predicts life outcomes/Trabajamos por
un futuro en el que todos los
californianos respiren aire limpio y la
raza/el racismo ya no predigan los
resultados de la vida.

Mission/Misión

Reduce emissions of toxic
air contaminants and criteria
air pollutants in
communities affected by a
high cumulative exposure
burden.

Reducir las emisiones de
contaminantes atmosféricos
tóxicos y contaminantes
atmosféricos criterio en
comunidades afectadas por
una alta carga de exposición
acumulada

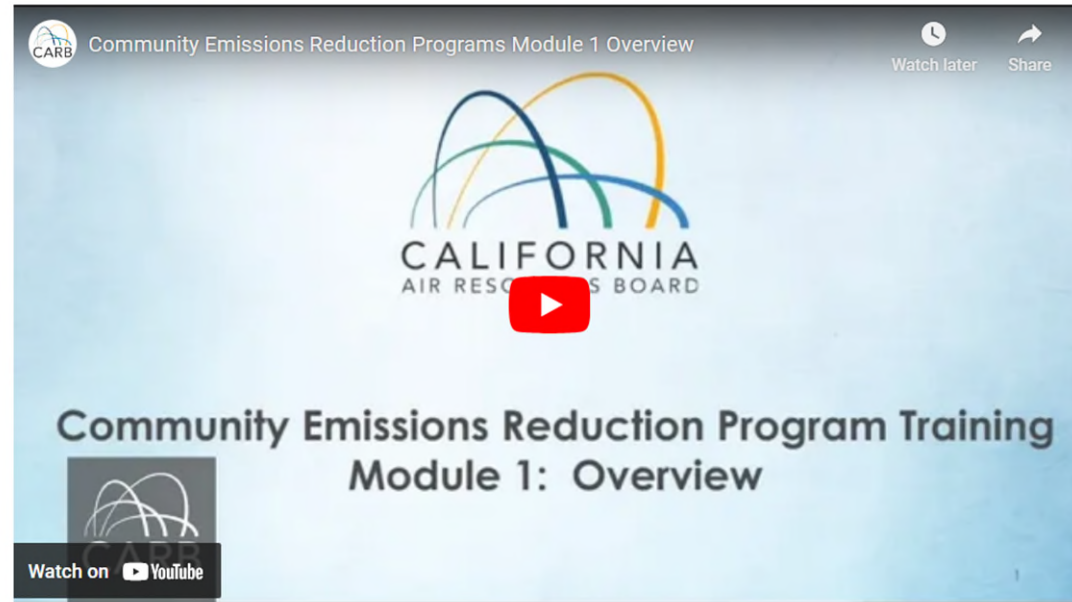
Guiding Principles/ Principios rectores

- Use an Equity Lens/Utilice una perspectiva de equidad
- Be Transparent and Accountable/Sea transparente y responsable
- Support Power Sharing/Apoye la distribución del poder

Resource: CERP Videos /Recurso: Videos de Entrenamiento para el CERP

Community Emissions Reduction Programs Module 1 – Overview

Provides an overview of the process for developing community emissions reduction programs – local action plans to improve community air quality.



Resource: Air Quality Fundamentals Videos

/ Recurso: Videos de Entranamiento

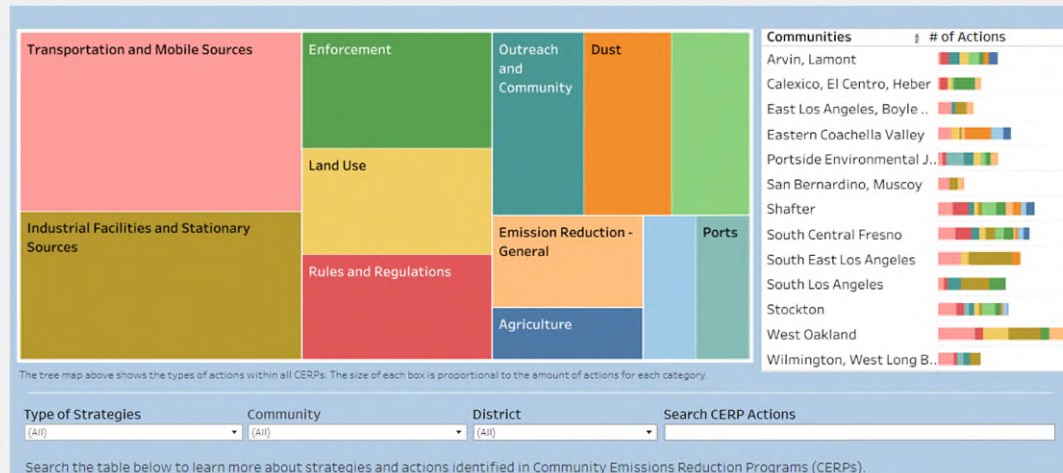


Resource: CERP Actions Library / Recurso: Biblioteca de Acciones del CERP

Community Emission Reduction Programs Strategies and Actions

Community Emission Reduction Programs, or CERPs, include goals, strategies, and actions. Goals represent the quantitative and qualitative targets established by the Community Steering Committee. Strategies serve as the necessary pathways to attain these reduction goals, guiding the community in its efforts. Actions further break down strategies into specific tasks assigned to responsible parties to complete the strategy. Use the dashboard below to learn about what each community is doing to reduce emissions in their area in different areas across California. If you have any questions about specific strategies and actions, email OCAP at CommunityAir@arb.ca.gov to learn more.

NOTE: Some of these strategies contain multiple actions so the number of strategies is not indicative of the total amount of commitments in a CERP.



Contacts / Contactos

CARB Community Liaison / Enlace comunitario de CARB

Adriana Smith, Adriana.Smith@arb.ca.gov

Filing a Civil Rights Complaint / Como Presentar una Queja por Derechos Civiles

<https://ww2.arb.ca.gov/california-air-resources-board-and-civil-rights>

Blueprint 2.0 / Plan Marco 2.0

<https://ww2.arb.ca.gov/blueprint-20>

<https://ww2.arb.ca.gov/es/planmarco2-0>

Invited Panel Speakers / **Panelistas Invitados**

Deby Provost

San Joaquin Valley APCD
Stockton

Angie Balderas

South Coast AQMD
San Bernardino/Muscoy

Jacquelyn Badejo

South Coast AQMD
South Los Angeles

Silvia Calzada

San Diego APCD
**Portside Environmental Justice
Neighborhoods**

Administrative Items

Artículos administrativos

- a. Approve Meeting Summary/Aprobar el resumen de la reunión

Action Items

Artículos de Acción

- a. Recommend Steering Committee Member Applications/Recomendación de candidaturas para el Comité Directivo

Recommend Steering Committee Member Applications

1. Item Presentation/**Presentación de temas**

2. Steering Committee Discussion/**Debate del Comité Directivo**

3. Steering Committee Motion to Vote/**Propuesta de votación del Comité Directivo**

4. Steering Committee seconds motion/**El Comité Directivo secunda la moción**

5. Public Comment on Action Item/**Comentarios del público sobre el punto de acción**

6. Steering Committee closes Public Comment for Action Item/**El Comité Directivo cierra el debate público sobre el punto de acción**

7. Steering Committee further discussion/**Debate adicional del Comité Directivo**

8. Steering Committee votes/**Votaciones del Comité Directivo**

SACRAMENTO METROPOLITAN



Updates

Actualizaciones

- a. Outreach Subcommittee/Subcomité de Alcance
- b. CERP Subcommittee/Subcomité de CERP
- c. District/Distrito

Outreach Subcommittee Updates

Actualizaciones del Subcomité de Alcance

CERP Subcommittee Updates

Actualizaciones del Subcomité de CERP

- New monitoring locations/nuevas ubicaciones de monitorización
- AB 617 Intern/AB617 becario

District Updates

Actualizaciones del Distrito

New Business and Upcoming Meeting Topics/Locations

Nuevos asuntos y temas para futuras agendas/ubicaciones

Meeting/Junta	Scheduled Item(s)/Tema(s) programado(s)
June 4/ 4 de junio	• Develop Draft Boundaries for Public Review/<i>Desarrollar el proyecto de fronteras para la revisión pública</i> • Discuss Community Tour Routes/<i>Debatir las rutas turísticas comunitarias</i>
June 24/ 24 de junio	Community Tour/ <i>Gira por la Comunidad</i>
July 22/ 22 de julio	• Final Boundaries Vote/<i>Votación final sobre las fronteras</i> • Air Monitoring Data/<i>Datos de vigilancia atmosférica</i>
August 26/ 26 de agosto	• Budgets/<i>Presupuestos</i> • Funding/<i>Fondos</i>
September 23/ 23 de septiembre	CERP Community Panel/ <i>Panel comunitario del CERP</i>
October 28/ 28 de octubre	• Community Emissions Inventory/<i>Inventario comunitario de emisiones</i> • Sources of emissions/<i>Origen de las emisiones</i> • Revisit Air Quality Concerns/<i>Revisar los problemas de calidad del aire</i>
November/ noviembre	
December/ diciembre	

Next Quarter Meeting Location

Ubicacion de la Próxima reunión cada tres meses

- We have secured La Familia Maple Community Center for August, September and October Steering Committee Meetings/Hemos reservado el Centro Comunitario La Familia Maple para las reuniones del Comité Directivo de agosto, septiembre y octubre
- Looking into additional options for meeting locations – there is limited availability; have not secured them/Buscando opciones adicionales para lugares de celebración - baja disponibilidad; no se han asegurado
 - Visited Florin Square location to confirm logistical needs – is a potential option for future meetings/ Se visitó el local de Florin Square para confirmar las necesidades logísticas - es una opción potencial para futuras reuniones.

Public Comment Guidance

Guía para comentarios públicos

In-person/En persona:

- Please raise your hand or name placard and state your name and affiliation/**Por favor, levante la mano o la pancarta e indique su nombre y afiliación**

Virtual/Virtual:

- Please raise your virtual hand/**Por favor, levante la mano virtual:**
 - On Zoom web application – Please press “Raise your virtual hand button” under the Reactions button/**En la aplicación web Zoom– Por favor, pulse "Levantar la mano virtual" (Raise Hand) debajo del botón Reacciones (Reactions)**
 - On the phone – Dial *9 to “Raise your virtual hand button”/**En el teléfono– Marque *9 para "Levantar el botón de mano virtual"**
 - Please state your name and affiliation/**Por favor, indique su nombre y afiliación**
- When you are called – Please unmute yourself on the app or the phone (press *6)/**Cuando le llamen, anule el silencio en la aplicación o en el teléfono (pulse *6)**

Public Comments

Comentarios públicos

Adjourn

Despedida

Next meeting: Monday, October 28, 2024
Próxima reunión: lunes, 28 de octubre, 2024